

Ordinanza del DFF concernente il calcolo dei conferimenti al Fondo per l'infrastruttura ferroviaria

del 22 novembre 2016 (Stato 1° gennaio 2022)

Il Dipartimento federale delle finanze (DFF), d'intesa con il Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni,

visto l'articolo 3 capoverso 2 della legge del 21 giugno 2013¹ sul Fondo per l'infrastruttura ferroviaria (LFIF);

visto l'articolo 57 capoverso 1^{bis} della legge federale del 20 dicembre 1957² sulle ferrovie (Lferr),³

ordina:

Art. 1⁴ Calcolo degli importi e del conferimento

¹ L'entità degli importi di cui all'articolo 3 capoverso 2 LFIF è calcolata secondo il metodo riportato nell'allegato 1.

² L'entità del conferimento di cui all'articolo 57 capoverso 1^{bis} Lferr è calcolata secondo il metodo riportato nell'allegato 2.

³ Se a fine esercizio vengono riveduti i parametri sui quali si basa il calcolo, si rinuncia a una correzione a posteriori degli importi.

Art. 2 Entrata in vigore

La presente ordinanza entra retroattivamente in vigore il 1° gennaio 2016.

RU 2016 4167

¹ RS 742.140

² RS 742.101

³ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del DFF del 31 ott. 2018, in vigore dal 1° gen. 2019 (RU 2018 4053).

⁴ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del DFF del 31 ott. 2018, in vigore dal 1° gen. 2019 (RU 2018 4053).

Allegato 15
(art. 1 cpv. 1)

Metodo di calcolo degli importi secondo la LFIF

1. Gli importi nell'anno t sono calcolati come segue:

$$I_t = VI \times \text{Indice LFIF}_t$$

Legenda:

VI: valore iniziale corrispondente a 2582,90 milioni di franchi secondo l'articolo 87a capoverso 2 lettera d della Costituzione federale (Cost.)⁶ e a 348,13 milioni secondo l'articolo 196 numero 3 capoverso 2 Cost., calcolato per il 2021 secondo il metodo di cui all'allegato 1 della presente ordinanza nella versione del 1° gennaio 2019⁷;

Indice LFIF_t: stato dell'indice secondo l'articolo 3 capoverso 2 LFIF nell'anno t, calcolato conformemente al numero 2.

2. L'indice LFIF_t si ottiene moltiplicando i due indici parziali nell'anno t esposti qui appresso ed è arrotondato a tre cifre dopo la virgola:

a. Indice parziale del prodotto interno lordo reale (rPIL) nell'anno t:

$$rPIL_t = \frac{rPIL_{T3\ t-1} + rPIL_{T4\ t-1} + rPIL_{T1\ t} + rPIL_{T2\ t}}{rPIL_{T3\ 2020} + rPIL_{T4\ 2020} + rPIL_{T1\ 2021} + rPIL_{T2\ 2021}}$$

Le fonti sono gli aggregati trimestrali (T = trimestre) non rettificati del prodotto interno lordo reale pubblicati dalla Segreteria di Stato dell'economia. Lo stato dell'indice parziale è arrotondato a tre cifre dopo la virgola.

b. Indice parziale dell'indice nazionale dei prezzi al consumo (IPC) nell'anno t:

$$IPC_t = \frac{IPC_{\text{gen } t} + IPC_{\text{feb } t} + IPC_{\text{mar } t} + IPC_{\text{apr } t} + IPC_{\text{mag } t} + IPC_{\text{giu } t}}{IPC_{\text{gen } 2021} + IPC_{\text{feb } 2021} + IPC_{\text{mar } 2021} + IPC_{\text{apr } 2021} + IPC_{\text{mag } 2021} + IPC_{\text{giu } 2021}}$$

La fonte è l'IPC pubblicato dall'Ufficio federale di statistica (dicembre 2020 = 100). Lo stato dell'indice parziale è arrotondato a tre cifre dopo la virgola.

⁵ Originario all. Nuovo testo giusta il n. II dell'O del DFF del 17 ott. 2022, in vigore dal 1° gen. 2022 (RU 2022 599).

² RS 101

³ RU 2018 4053

Allegato 2⁸
(art. 1 cpv. 2)

Metodo di calcolo degli importi secondo la Lferr

1. Il conferimento nell'anno t è calcolato come segue:

$$I_t = VI \times \text{Indice } L_{ferr,t}$$

Legenda:

VI: valore iniziale corrispondente a 544,50 milioni di franchi secondo l'articolo 57 capoverso 1 Lferr, calcolato per il 2021 secondo il metodo di cui all'allegato 2 della presente ordinanza nella versione del 1° gennaio 2019;

Indice LFIF_t: stato dell'indice secondo l'articolo 57 capoverso 1^{bis} Lferr nell'anno t, calcolato conformemente al numero 2.

2. L'indice Lferr_t si ottiene moltiplicando i due indici parziali nell'anno t esposti qui appresso ed è arrotondato a tre cifre dopo la virgola:

a. Indice parziale del prodotto interno lordo reale (rPIL) nell'anno t:

$$rPIL_t = \frac{rPIL_{T3\ t-1} + rPIL_{T4\ t-1} + rPIL_{T1\ t} + rPIL_{T2\ t}}{rPIL_{T3\ 2020} + rPIL_{T4\ 2020} + rPIL_{T1\ 2021} + rPIL_{T2\ 2021}}$$

Le fonti sono gli aggregati trimestrali (T = trimestre) del prodotto interno lordo reale, non rettificati, pubblicati dalla Segreteria di Stato dell'economia. Lo stato dell'indice parziale è arrotondato a tre cifre dopo la virgola.

b. Indice parziale dell'indice nazionale dei prezzi al consumo (IPC) nell'anno t:

$$IPC_t = \frac{IPC_{gen\ t} + IPC_{feb\ t} + IPC_{mar\ t} + IPC_{apr\ t} + IPC_{mag\ t} + IPC_{giu\ t}}{IPC_{gen\ 2021} + IPC_{feb\ 2021} + IPC_{mar\ 2021} + IPC_{apr\ 2021} + IPC_{mag\ 2021} + IPC_{giu\ 2021}}$$

La fonte è l'IPC pubblicato dall'Ufficio federale di statistica (dicembre 2020 = 100). Lo stato dell'indice parziale è arrotondato a tre cifre dopo la virgola.

⁸ Introdotta dal n. II cpv. 2 dell'O del DFF del 31 ott. 2018 (RU **2018** 4053). Nuovo testo giusta il n. II dell'O del DFF del 17 ott. 2022, in vigore dal 1° gen. 2022 (RU **2022** 599).
⁴ RU **2018** 4053

